

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 31 (1958)

Heft: 11

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

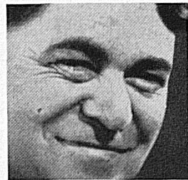
Download PDF: 02.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Lebenskünstler trinken **Appenzeller**

Alpenbitter



weil fein:

...so mild, so einzig
ausgewogen.
Fein daheim — und
im Restaurant.
Tip: auch gespritzt!



und nützlich:

Rein pflanzlich!
Alpenkräuter!
Zuträglich als Aperitif,
nach dem Essen
und jederzeit!
Ideal als Geschenk!



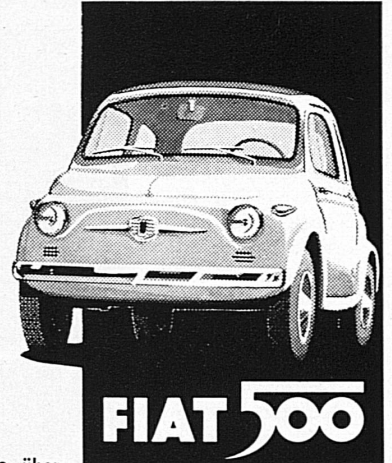
Im Speisewagen und
Bahnhofbuffet für Sie
bereit

A 2

Sie fahren besser... mit einem Inserat in der Reisezeitschrift «Schweiz»

So günstig
und komfortabel
können auch Sie
sich motorisieren

3850.-



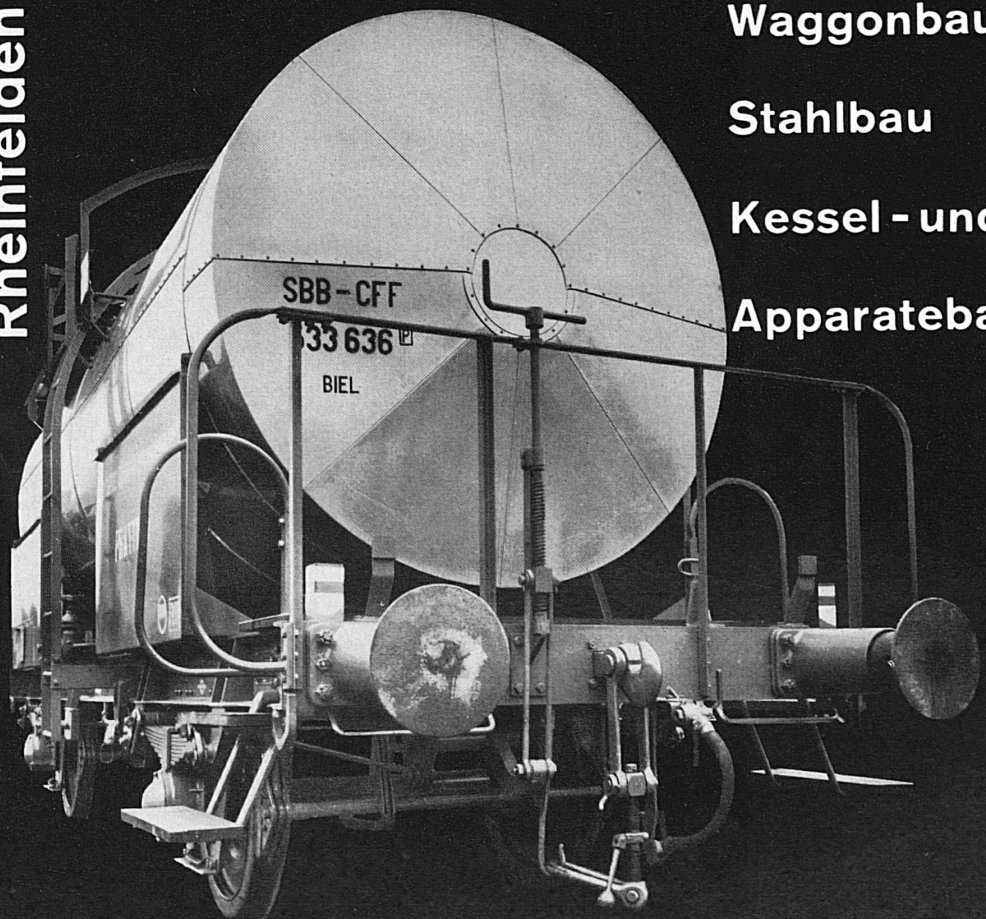
2 Zyl. 4 Taktmotor • Luftkühlung • 4 Ganggetriebe • 4 Plätze • über
90 km/h. • 4,5 l/100 km • widerstandsfähig • sparsam • komfortabel
• luxuriöse Innenausstattung • versenkbare Scheiben • Heizung • Defroster

Eine Probefahrt lohnt sich!

Immer mehr das Auto für Alle!

JOSEF MEYER

Rheinfelden

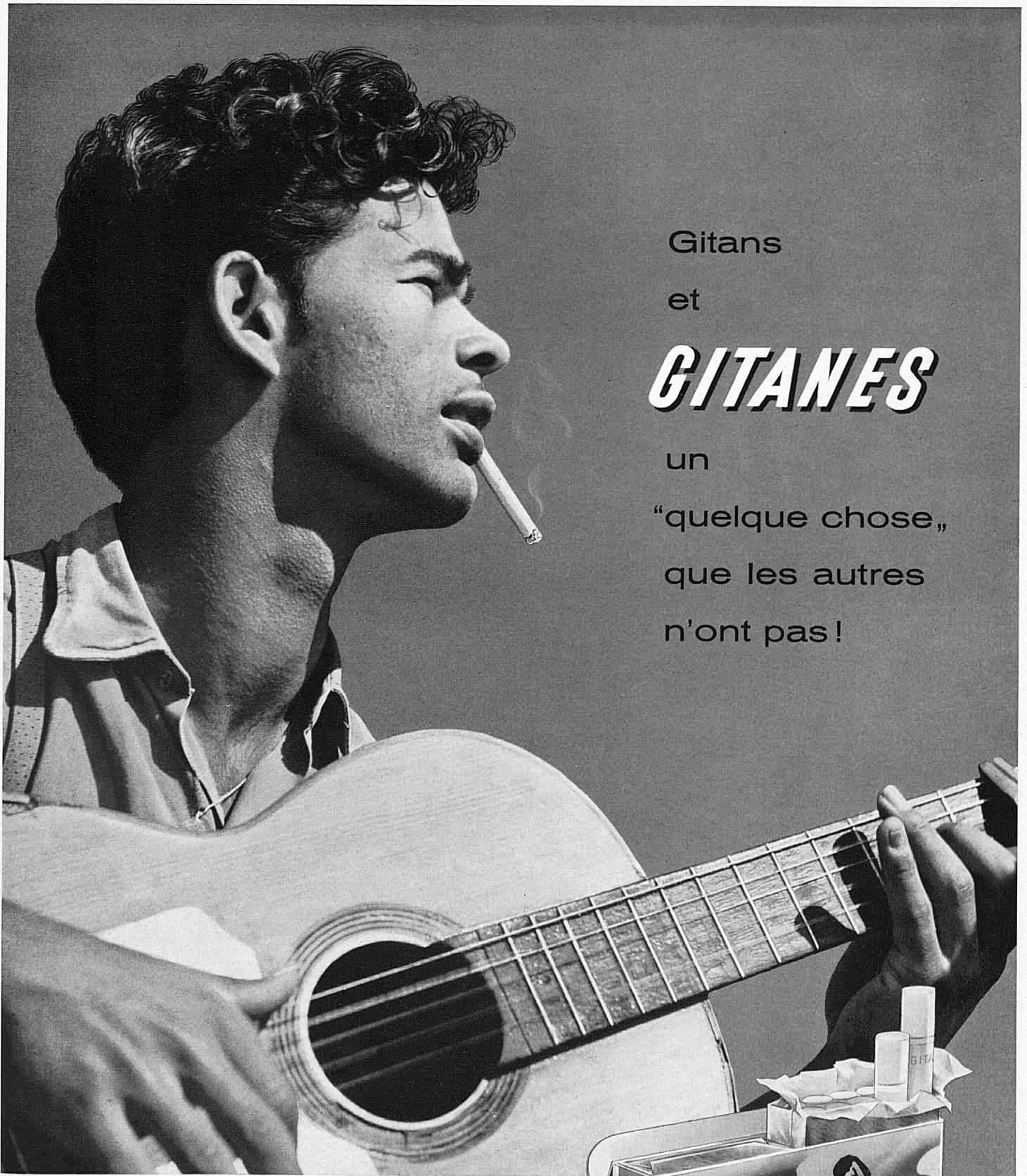


Waggonbau

Stahlbau

Kessel - und

Apparatebau



Gitans

et

GITANES

un

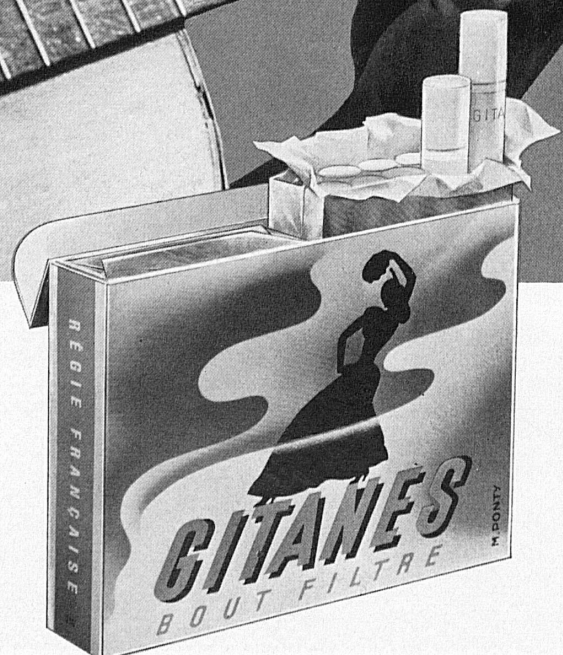
“quelque chose,
que les autres
n'ont pas !

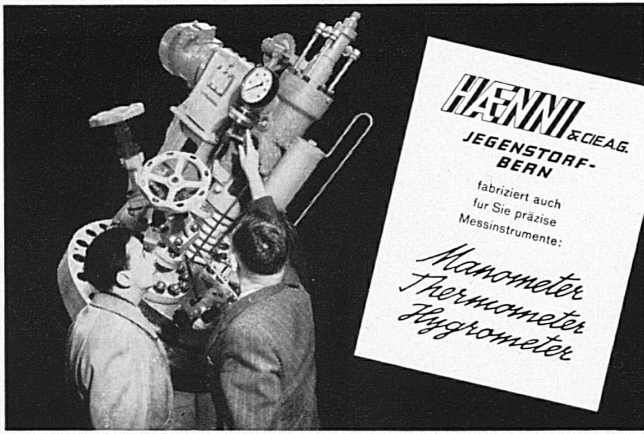
Das spezielle Aroma der GITANES BLEU FILTRE
stammt von Tabaken, die in Frankreich ausschliesslich
für die Régie Française angebaut werden.

GITANES BLEU FILTRE
(Auch ohne Filter)

Die Zigarette mit besonderer Rasse
20 / Fr. 1.20

DURIEU-PUBLICITÉ





DIESE ZEITSCHRIFT

WURDE MIT UNSEREM

ILLUSTRATIONS-BUCHDRUCKSCHWARZ NR. 87

GEDRUCKT

IHR BERATER +

FÜR DIE GALVANO-TECHNIK

UND FÜR POLIERFRAGEN

A. REYMOND + CO. AG.

BIEL-BIENNE
 (032) 244 04

AMERICAN

COLORS



BERN, Federweg 22, Tel. 031-9 4833/34

LENZ VSG

rasch, gut und sicher auch mit . . .

Wetter-Clichés Zürich 6 Tel. 051/261737



Die Schweizerischen Bundesbahnen empfehlen ihre

Lagerhäuser

in Basel, Brig, Brunnen, Buchs (SG), Morges (Renens), Romanshorn,
ihren Getreidesilo in Wil (SG) und ihre

Lagerkeller

in Buchs (SG), Romanshorn und Zürich

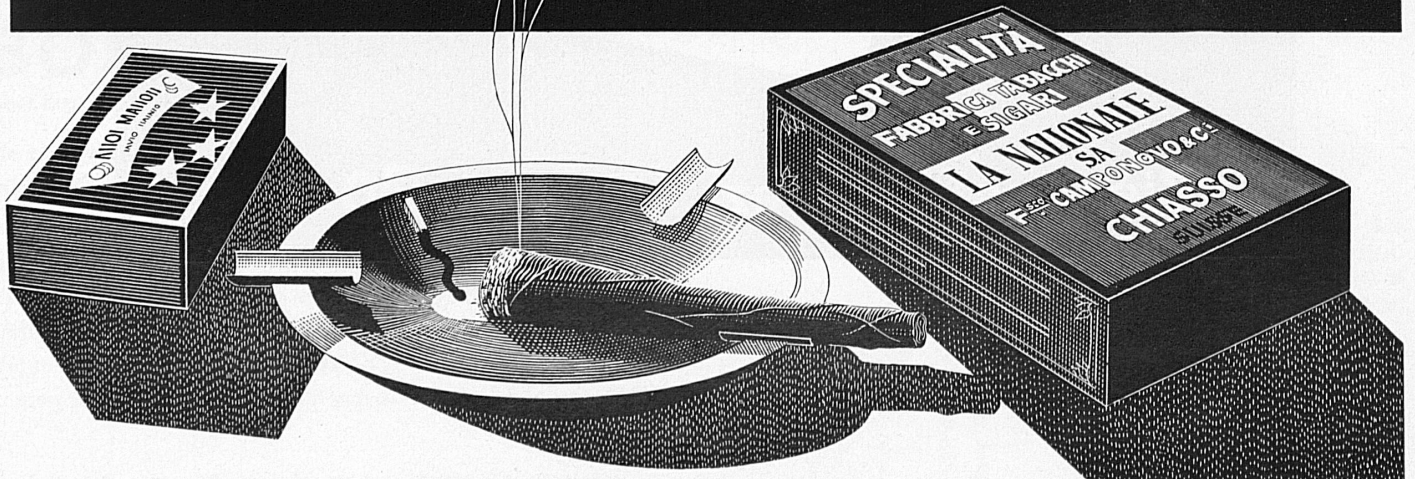
zur Lagerung von Waren, zur Besorgung von Reexpeditionen
mit und ohne Umlad nach und von der Schweiz und im Transit durch diese,
sowie für Zollbehandlungen, Warenbemusterungen und Denaturierung
von Getreide und Futtermehl

Sehr günstige Lagerbedingungen

Offerten und nähere Auskunft, auch darüber, wo und in welchem Umfang unverzollte Güter eingelagert werden können,
erteilen die Lagerhausverwaltungen und der Kommerzielle Dienst für den Güterverkehr in Bern

Einzigartig im Aroma!

Toscano NAZIONALE



SEVA

3 x 50'000
als Haupttreffer

außerdem 3 x 20'000 Fr.
3 x 10'000 Fr.
3 x 5'000 Fr.
5 x 2'000 Fr.
usw.

41'047 Treffer im Gesamtwert
von 525'000 Fr.

5 Lose Endzahlen 0-4
enthalten mindestens 1 Treffer

5 Lose Endzahlen 5-9
enthalten mindestens 1 Treffer

10 Lose Endzahlen 0-9
enthalten mindestens 2 Treffer

3 x 50'000
comme Gros Lots

en plus 3 x 20'000 Frs
3 x 10'000 Frs
3 x 5'000 Frs
5 x 2'000 Frs
etc.

41'047 lots d'une valeur globale
de 525'000 Frs

5 billets chiffres finals 0-4
contiennent au moins 1 lot

5 billets chiffres finals 5-9
contiennent au moins 1 lot

10 billets chiffres finals 0-9
contiennent au moins 2 lots

1 Los Fr. 5.- (die 5-Los-Serie Fr. 25.-,
die 10-Los-Serie Fr. 50.-) plus 40 Rp.
für Chargé-Porto auf Postcheckkonto
III 10 026. Ziehungsliste in verschlos-
senem Brief 30 Rp., als Drucksache
20 Rp.

Adresse: SEVA-Lotterie, Bern, Tele-
phon (031) 5 44 36. SEVA-Lose sind
auch in Banken, an den Schaltern der
Privatbahnstationen sowie in vielen
Läden usw. zu haben.

1 billet Frs 5.- (la série de 5 billets
Frs 25.-, la série de 10 billets Frs 50.-)
plus 40 cts de port pour envoi recom-
mandé, au compte de chèques pos-
taux III 10026. Liste de tirage sous pli
fermé 30 cts, comme imprimé 20 cts.

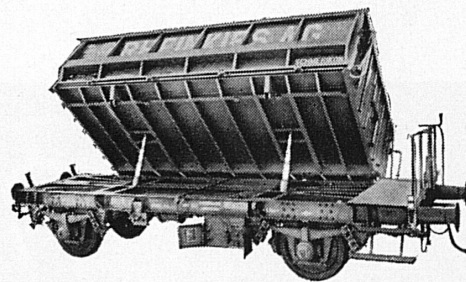
Adresse: Loterie SEVA, Berne, télé-
phone (031) 5 44 36. Les billets SEVA
sont aussi en vente dans les banques,
aux guichets des chemins de fer
privés, ainsi que dans de nombreux
magasins, etc.

Ziehung 20. Dez. Tirage 20 Déc.



WIRZ KIPPER

überall

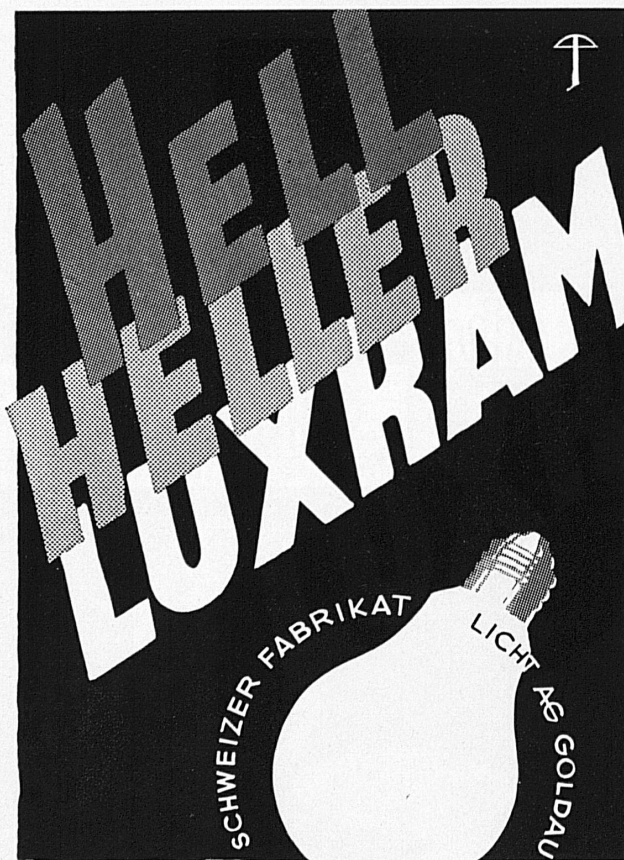


E. WIRZ, Kipper- und Maschinenfabrik, UETIKON am Zürichsee Telephone (051) 92 93 31



die feine, leichte Virginia

S. A. Rodolfo Pedroni, Chiasso



BOSTITCH B8

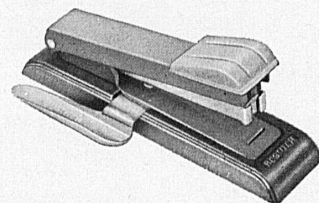
Eingetr. Schutzmarke

**Die Heftmaschine mit Weltruf
tausendfach erprobt – tausendfach gelobt**

Unentbehrlich in Büro, Schule und Haushalt
Die neuen BOSTITCH-B8-Modelle sind jetzt in der geschmackvollen
Dreiton-Graufarbe erhältlich – 10jährige schriftliche Garantie
Werden auch Sie glücklicher Besitzer einer BOSTITCH B8
Achten Sie beim Kauf auf die an jedem Apparat angebrachte BOSTITCH-Schutzmarke

Bestellen Sie die B8 noch heute bei Ihrem Papeteristen

Über 60 Jahre BOSTITCH in der Welt
Über 30 Jahre BOSTITCH in der Schweiz



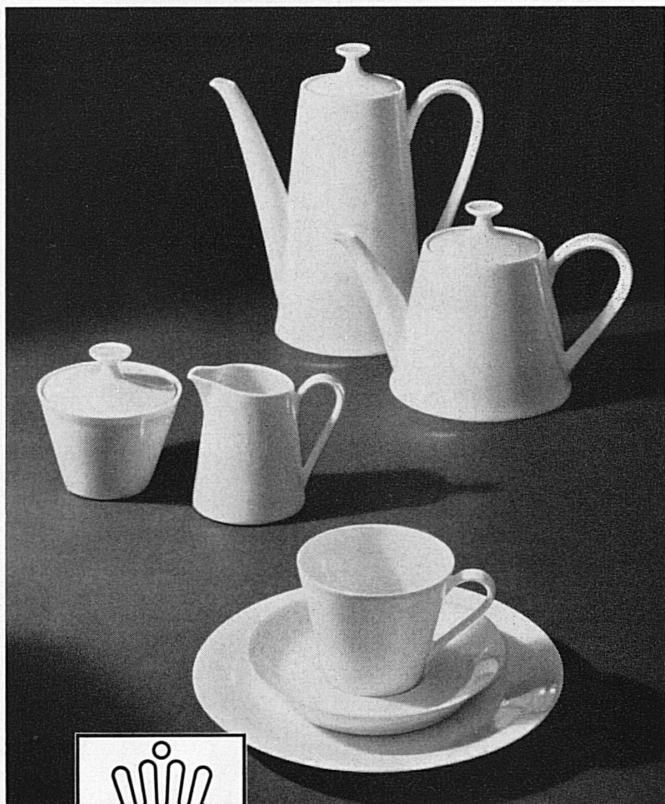
B8C ohne Heftklammern Fr. 13.70
B8D mit 1000 Original-BOSTITCH-SB8-Heftklammern Fr. 15.50
B8RD mit 1000 Original-BOSTITCH-SB8-Heftklammern und Klammern-Entferner Fr. 17.10

Generalvertretung

Alwin Marquardt

Zürich 8, Höschgasse 45
Telephone (051) 34 11 34

ELEGANT UND PRÄGNANT



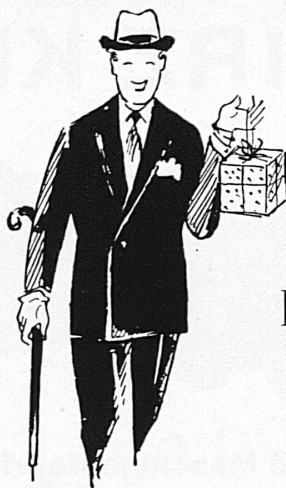
SCHÖNWALD 511



Goldmedaille Triennale Mailand 1957

PORZELLANFABRIK SCHÖNWALD, SCHÖNWALD

Bezugsquellen durch Keragra GmbH, Talstraße 11, Zürich, Telephon (051) 23 91 34



Duflende Kostbarkeiten

AUS DER

Parfumerie Schindler

Haus der Geschenke

ZÜRICH - BAHNHOFSTRASSE 26
PARADEPLATZ

**ALB. CAMENZIND'S
WITWE AG.
STEINEN**

KIRSCHDESTILLATION - SPIRITUOSEN
GEGR. 1879



EDEL UND GEHALTVOLL
EIN LABSAL FÜR JEDEN GAUMEN

FÜR DEN FEINSCHMECKER
DER KLASSISCHE KIRSCH VON STEINEN

Kleiner Ausschnitt aus unserer großen Auswahl

Astraco-Mantel Fr. 450.-
Nerzkanin-Mäntel Fr. 490.-, 530.-
Biberlamm-Mäntel Fr. 590.-
Ocelotlamm-Mäntel Fr. 590.-
Nerzmurmel-Mäntel Fr. 950.-, 980.-
Bisam-Mäntel, nerzgefärbt, Fr. 950.-, 1150.-
Paletots ab Fr. 550.- usw.
Astraco-Paletot noir Fr. 390.-

Profitieren Sie!

Pelzmäntel

aus nur erstklassigem Material

Sämtliche Fellarten, Mäntel, Stolen, wie Biber, Persianer, Ocelot, Nerz usw. stets am Lager

Plattner, Pelzmäntelfabrik, Zürich 7/32

Freiestraße 147, Telephon (051) 24 23 12, Tram 3 und 8 bis Hölderlin (Theodosianum)



Skibindungen

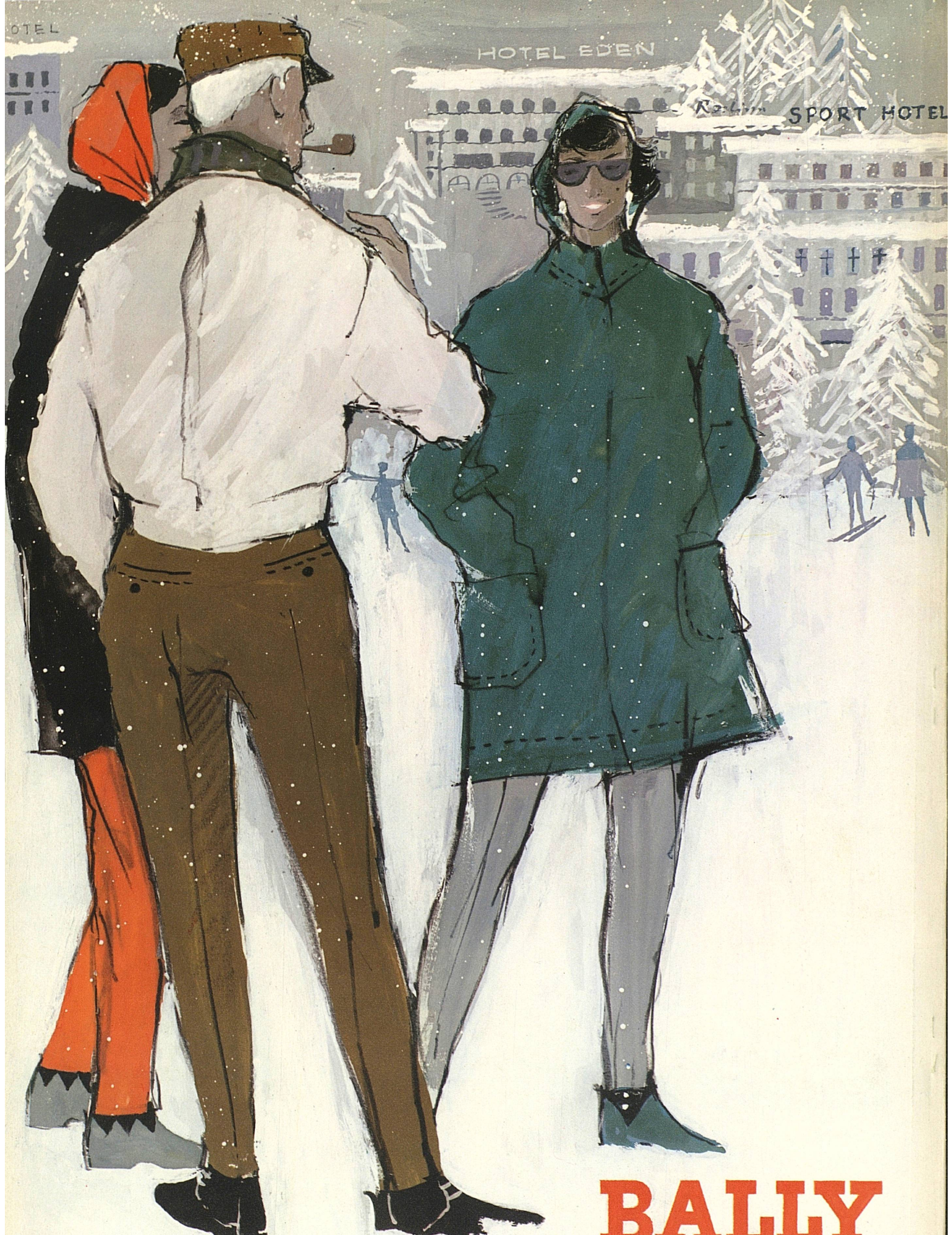
KANDAHAR

Skistöcke

für Alle!

REUGE STE-CROIX

P.M.



P.A.

BALLY

CHAUSSURES SCHUHE SHOES